

Luxemburger Wort

für Wahrheit und Recht



Freitag, den 16. Juli 2010 - Jahrgang 162 - N° 163

Telefon: 4993-1

www.wort.lu

Verleger: Saint-Paul Luxembourg

L'enquête rebondit

Bettencourt: gardes à vue de Maistre et Banier

Paris. Le photographe François-Marie Banier et le gestionnaire de la fortune de Liliane Bettencourt, Patrice de Maistre, ont été placés hier en garde à vue dans les locaux parisiens de la Brigade financière, marquant un nouveau rebondissement dans la tentaculaire affaire Bettencourt. MM. Banier, de Maistre, ainsi que l'ancien avocat de Liliane Bettencourt, Me Fabrice Goguel, et le gérant de l'île d'Arros (Seychelles), Carlos Vejarano, ont été placés en garde à vue jeudi matin dans le cadre de l'enquête sur le contenu des écoutes clandestines entre Liliane Bettencourt et son entourage. Leur garde à vue, susceptible de durer 48 heures, était toujours en cours en fin d'après-midi.

Dans cette enquête conduite par le parquet de Nanterre, les enregistrements pirates laissent supposer l'existence d'un blanchiment de fraude fiscale, via l'île d'Arros, non déclarée au fisc, et la révélation de deux comptes en Suisse détenus par Mme Bettencourt. M. de Maistre a reconnu l'existence de ces deux comptes non déclarés d'une valeur de 78 millions d'euros dont il n'aurait «découvert l'existence qu'en novembre 2009». Il assurait

alors qu'il allait régulariser ces comptes. Dans les enregistrements, il déclarait: «je suis en train d'organiser le fait de l'envoyer dans un autre pays, qui sera soit Hong Kong, Singapour ou en Uruguay».

Les conversations entre Mme Bettencourt et son entourage entre mai 2009 et mai 2010 laissent également penser que l'héritière de L'Oréal est la propriétaire d'Arros par l'intermédiaire de sociétés offshore au Liechtenstein sans l'avoir déclaré à l'administration fiscale. Elles suggèrent également que Mme Bettencourt, 87 ans, aurait depuis cédé discrètement l'île, dont la valeur est évaluée à environ 500 millions d'euros, à M. Banier. Personnage central dans cette affaire, le gestionnaire de fortune de Mme Bettencourt est très contesté par la fille de la milliardaire qui a lancé une nouvelle procédure pour obtenir le placement sous tutelle de sa mère. M. de Maistre garde la confiance de Liliane Bettencourt qui lui a confié mercredi l'organisation d'un «audit indépendant» des sociétés gérant sa fortune. (AFP)

INTERNATIONAL

Page 8-9



(PHOTO: SERGINE LALOUX)

US-Finanzreform kommt

Knappe Mehrheit für Obamas Plan im Senat

Washington. Knapp zwei Jahre nach dem Beinahe-Zusammenbruch des Finanzsystems legen die USA die Geldbranche an eine kürzere Leine. Die umfassendste Finanzreform seit der großen Depression vor 80 Jahren nahm am Donnerstag im Senat die entscheidende parlamentarische Hürde - aber nur mit der denkbar knappsten Mehrheit. Nach der Gesundheitsreform vom Frühjahr gilt die Billigung des Gesetzes als zweiter großer innenpolitischer Sieg von Präsident Barack Obama in diesem Jahr. Das über 2000 Seiten umfassende Werk sieht schärfere Re-

geln für Finanzinstitute, mehr Macht für staatliche Kontrolleure und einen besseren Verbraucherschutz vor. Obama hatte sich zuvor mit der Reform zufrieden gezeigt, da sie zu 90 Prozent seine Vorschläge enthalte. Kritiker bemängeln, dass das Gesetz lediglich einen groben Rahmen schaffe, viele Details aber noch unklar seien. Mit 60 Stimmen errangen die Befürworter gerade die nötige Mindestzahl, um eine Blockade durch die Opposition zu verhindern. (dpa)

INTERNATIONAL

Seite 12-13

Turbulences estivales

D'Echternach à Avignon, les festivals à l'heure de la crise

Que serait le Grand-Duché culturel sans son Festival d'Echternach, que serait la France estivale sans son Festival d'Avignon? Les festivals cependant subissent à leur tour les conséquences de la crise économique, qui se traduit par une baisse des contributions étatiques et, par ailleurs, par un recul du sponsoring privé. Confrontés à une baisse de leurs moyens finan-

ciers certains festivals déclarent forfait et démontent leurs chapiteaux, d'autres au contraire se voient confrontés à une concurrence accrue du fait de l'émergence de manifestations nouvelles. En d'autres termes, des festivals disparaissent ici, d'autres naissent là, sans qu'il soit véritablement possible de saisir la logique de cette dynamique contradic-

toire. Le festival d'Echternach pour sa part réagit par un élargissement de l'offre musicale. Un élargissement pour le moins radical dans la mesure où la présidence nouvelle a osé adjoindre un complément jazz piloté par Gast Waltzing à ce festival qui de longue date était «classique». (G.C.)

IM FOKUS

Page 2-3

Tour de France: 11. Etappe

1. M. Cavendish (GB/THR) 4.42'29"
2. A. Petacchi (I/LAM) même temps
3. Tyler Farrar (USA/GRM) même temps
65. Andy Schleck (SAX) même temps

Seite 47



Kampftruppe gegen die Krise

Premier Juncker rief zur Geschlossenheit auf.

Seite 5



Leck unterbricht BP-Test

Wieder eine Panne im Kampf gegen die Ölpest im Golf von Mexiko. Seite 12-13

Nerone herrscht im Amphitheater

Antikenfestspiele Trier 2010: Arrigo Boitos Oper der Vergessenheit entrissen. Seite 16-17

IM FOKUS 2-3

Leitartikel: „In der Warteschleife“ 3

POLITIK 4-14

NRW-Regierung eingesetzt 10

Merkel zu Gast bei Medwedew 10

KULTUR 15-18

OMNI: Mystiker, Meister, Musikmalerei 15

Ein ödes Eifersuchtsdrama 18

LOKALES 19-46

Belval: „ASport“ reagiert auf Vorwürfe 20

67 Konzerte in acht Stunden 22

NOTDIENSTE 38

SPORT 47-55

Déifferdeng 03 mit 3:3-Remis 52

Schwimmer Stacchiotti auf Goldkurs 53

TODESANZEIGEN 63

WIRTSCHAFT 69-72

Glück als Gradmesser 70

Fernsehprogramm 84

Panorama/Wetter 87



Luxemburg: 1,30 € - Ausland: 1,50 €